

(N° 126)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 29 JANVIER 1925.

Projet de loi relatif à la rétribution de certaines catégories d'agents de l'État, à la revision des règlements organiques, à la liquidation des pensions et au prélèvement des retenues au profit des institutions de prévoyance ⁽¹⁾.

Wetsontwerp betreffende het bezoldigen van sommige categorieën van Staatsagenten, het herzien der organieke reglementen, het uitkeeren der pensioenen en het afhouden der bijdragen ten bate van de voorzorgsinstellingen ⁽¹⁾.

I. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. FIEULLIEN.

Dispositions transitoires.

ART. 24 (nouveau).

Ajouter un article 24 (nouveau) :

Le bénéfice de la péréquation est accordé aux agents de l'État bénéficiaires d'une pension militaire pour ancienneté de service, accordée par application de l'article 2, 4°, des lois coordonnées sur les pensions militaires et en raison de blessures reçues ou d'infirmités contractées ou aggravées

I. — AMENDEMENT DOOR DEN HEER FIEULLIEN VOORGESTELD.

Overgangsbepalingen.

ART. 24 (nieuw).

Een artikel 24 (nieuw) toe te voegen :

De nieuwe omslag der wedden wordt insgelijks toegepast op de Staatsagenten die een militair pensioen trekken wegens dienstouderdom, verleend op grond van artikel 2, 4° der samengeordende wetten op de militaire pensioenen, met het oog op de bekomen verwondingen of de gebrekkelijkheden opgedaan of

(1) Projet de loi, n° 14.
Rapport, n° 86.
Amendements, n° 107, 118 et 122.

(1) Wetsontwerp, n° 14.
Verslag, n° 86.
Amendementen, n° 107, 118 en 122.

durant la période comprise entre le 1^{er} août 1914 et le 30 septembre 1919, à moins que le cumul prévu à l'article 47, 1^o, de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions ne dépasse 10,000 fr.	verergerd binnen het tijdsverloop van 1 Augustus 1914 tot 30 September 1919, tenzij de cumulatie, voorzien bij artikel 47, 1^o der wet van 21 Juli 1844 op de pensioenen, niet 10,000 frank overschrijdt.
--	--

FIEULLIEN.

MAURICE PIRMEZ.

XAVIER DE BUE.

P. DE BURLET.

II. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ
PAR M. VERDURE.

ART. 29.

Au 3^o, littera *b*, de l'article 29, ajouter les mots :
ainsi que de Mons et du Borinage.

II. — AMENDEMENT DOOR
DEN HEER VERDURE INGEDIEND.

ART. 29.

Het eerste lid van n^o 3^o, litt. *b* van artikel 29, te doen luiden als volgt :

b) Voor de agglomeraties van Antwerpen, Luik en Charleroi, *alsmede die van Bergen en van den Borinage*, op 600 of 800 frank, volgens het onder litt. *a* gemaakt onderscheid.

PHILIBERT VERDURE.

L. PÉPIN.